

**⚠ CAUTION:** Ensure that all plumbing connections meet local plumbing code requirements.

**⚠ CAUTION:** Ensure that the location of the plumbing connection allows for easy access to allow for shutoff during scheduled maintenance.

### Water Source

1. Locate a ½" (12 mm) copper cold water line in the vicinity of the desired location of the cassette, that has at least ¾" (19 mm) clearance from the wall.
2. Turn OFF the main water supply and drain the line of any standing water (if possible).
3. Install the piercing valve, by first placing the curved spacer under the pipe and with both the valve and the clamp fully open, slide the clamp along the pipe over the spacer.
4. Tighten the clamp with an adjustable wrench until the assembly is snug.
5. Tighten the piercing screw until it is fully threaded in.

### Cassette and Completing System

6. On the cassette, remove the top cover assemblies and prime each of the water reservoirs with 33.5 oz (1L) of water.
7. Replace the top cover assemblies and ensure that the two plumbing caps are securely attached to the top cover of the water reservoirs.
8. Attach one end of the provided tubing to the ball valve, insert the tubing into the ball valve fitting so that it is fully inserted (approximately ½" (12 mm)).  
**! NOTE:** Ensure that the end of the tubing is cut square, to prevent leaking.
9. Route the tubing to the area where the water line and piercing valve are located and cut the tubing to an appropriate length, ensuring that it is not pinched or significantly bent.
10. Verify that all of the connections are fully inserted, and begin opening each of the valves - ball valve on cassette, piercing kit and main water supply, ensuring that no leaks are present.

## Ensemble de perçage de conduite d'eau

### CDFIPLUMB-KIT

**⚠ MISE EN GARDE :** S'assurer que tous les raccords de plomberie sont conformes aux exigences du code de plomberie local.

**⚠ MISE EN GARDE :** S'assurer que les raccords de plomberie se trouvent dans un endroit accessible pour pouvoir fermer l'eau facilement pendant les entretiens périodiques.

### Source d'alimentation en eau

1. Trouver une conduite d'eau froide en cuivre de ½ po (12 mm) près de l'emplacement désiré de la cassette, qui se trouve à au moins ¾ po (19 mm) du mur.
2. Fermer le robinet d'arrêt général et vidanger toute l'eau qui s'y trouve (si possible).
3. Installer le robinet perforateur, en plaçant d'abord l'entretoise courbée sous le tuyau, puis en faisant glisser la bride le long du tuyau par-dessus l'entretoise, avec le robinet et la bride complètement ouverts.
4. Serrer la bride à l'aide d'une clé à molette jusqu'à ce que l'ensemble soit bien serré.
5. Serrer la vis perforatrice jusqu'à ce qu'elle soit bien insérée.

### Cassette et achèvement de l'installation

6. Sur la cassette, retirez les assemblages de couvercle supérieur et amorcez chacun des réservoirs d'eau avec 33,5 onces (1L) de l'eau.
7. Remplacer les ensembles de couvercles supérieurs et veiller à ce que les deux bouchons de plomberie soient solidement fixés sur le couvercle supérieur des réservoirs d'eau.
8. Repérer le clapet à bille situé dans le fond de l'appareil, au centre (près de l'arrière).
9. Fixer une extrémité du tuyau fourni au clapet à bille, insérer le tuyau dans le raccord du clapet à bille jusqu'au fond (environ ½ po (12 mm)).  
**! NOTE:** S'assurer que le bout du tuyau est coupé d'équerre pour prévenir les fuites.
10. Diriger le tuyau vers l'endroit où sont situés la conduite d'eau et le robinet perforateur, et couper le tuyau à la longueur appropriée, en s'assurant que le tuyau n'est pas coincé, ni trop plié.
11. Vérifier si tous les raccordements sont entièrement insérés, et ouvrir tous les robinets un par un (clapet à bille sur la cassette, trousse de perçage et conduite d'alimentation en eau principale), en s'assurant qu'il n'y a pas de fuites.

# Conjunto para perforación de plomería CDFIPLUMB-KIT

**⚠ PRECAUCIÓN:** Asegúrese de que las conexiones de la plomería cumplan con los requisitos del código local de plomería.

**⚠ PRECAUCIÓN:** Asegúrese de que la conexión de la plomería esté conectada de tal manera que se pueda apagar fácilmente durante el mantenimiento.

## Suministro de agua

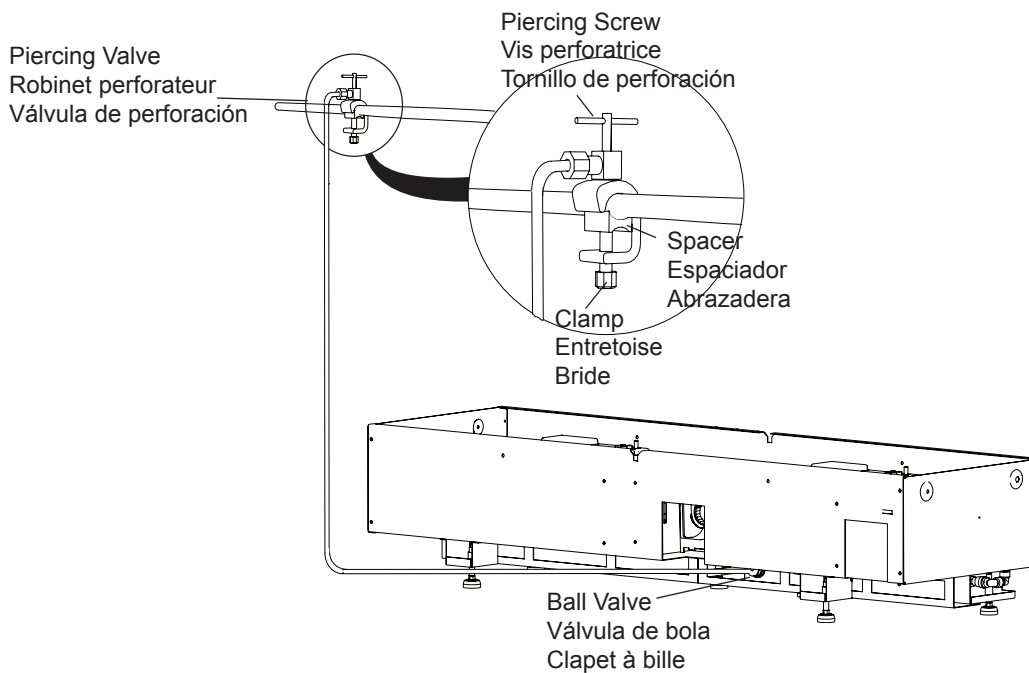
1. Debe contar con una línea de agua fría de cobre de ½ pulgada (12 mm) cerca del lugar donde va a montar el casete, mantenga un espacio libre entre la pared y éste de ¾ pulgada (19 mm).
2. Apague el suministro de agua principal y drene por completo la línea de agua (si es posible).
3. Para instalar la válvula de perforación, primero coloque el espaciador curvo bajo la tubería, abra la abrazadera y la válvula y deslice la abrazadera a lo largo de la tubería por encima del espaciador.
4. Apriete la abrazadera con una llave inglesa hasta que esté bien ajustada.
5. Apriete el tornillo perforador hasta ensartarlo bien.

## Casete y sistema complementario

6. En la cinta, retire los conjuntos de cubierta superior y de primera cada uno de los reservorios de agua con 33,5 oz (1 litro) de agua.
7. Reemplace los ensamblajes de la cubierta superior y asegúrese de que las dos tapas de plomería estén bien sujetos a la cubierta superior de los depósitos de agua.
8. Identifique la válvula de bola que se encuentra en la parte central inferior de la unidad (cerca del reverso).
9. Conecte un extremo del tubo provisto a la válvula de bola, Inserte completamente el tubo en la válvula de bola (aproximadamente ½ pulgada (12 mm)).

**! NOTE:** Verifique que el extremo del tubo esté cortado en perpendicular para evitar filtraciones.

10. Direcione el área del tubo hacia donde se encuentran la línea de agua y la válvula de perforación y corte el tubo a una longitud apropiada, asegúrese de que no quede muy presado o torcido.
11. Verifique que todas las conexiones estén insertadas completamente, y comience a abrir cada una de las válvulas, la válvula de bola del casete, el conjunto de perforación y el suministro de agua principal, asegurándose de que no existan derrames.



1367 Industrial Road • Cambridge ON Canada N1R 7G8  
1-888-346-7539 • www.dimplex.com

In keeping with our policy of continuous product development, we reserve the right to make changes without notice.

Dans le cadre de notre politique d'amélioration continue de nos produits, nous nous réservons le droit de modifier les spécifications sans préavis.

De acuerdo con nuestra política de constante perfeccionamiento del producto, nos reservamos el derecho de hacer cambios sin previo aviso.

© 2015 Dimplex North America Limited